

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

2) Acest supliment însoțește
diploma cu seria nr.
The Supplement is for
diploma series no.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie la naștere Family name(s) at birth		Nume de familie după căsătorie (dacă este cazul) Family name(s) (after marriage) (if applicable)	
1.1 a		1.1 b	
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei Initial(s) of father's / mother's first name(s)		Prenumele First name(s)	
1.2 a		1.2 b	
Data nașterii (anul/luna/ziua) Date of birth (year/month/day)		Locul nașterii(Localitatea, județul / sectorul, Țara) Place of birth	
1.3 a		1.3 b	
Număr matricol Student enrolment number		Codul numeric personal (CNP) Personal identification number	Anul înmatriculării Year of enrolment
1.4			1.5 2019

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)	
2.1	BALNEOFIZIOKINETOTERAPIE ȘI RECUPERARE, LICENȚIAT ÎN FIZIOKINETOTERAPIE BALNEOLOGY, PHYSIOKINETIC THERAPY AND REHABILITATION, BACHELOR OF SCIENCE IN PHYSIOKINETIC THERAPY
Domeniul de studii Field of study	
2.2 a	SĂNĂTATE HEALTH
Programul de studii Programme of study	
2.2 b	BALNEOFIZIOKINETOTERAPIE ȘI RECUPERARE BALNEOLOGY, PHYSIOKINETIC THERAPY AND REHABILITATION
Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) Name and status of awarding institution	
2.3 a	UNIVERSITATEA DE MEDICINĂ ȘI FARMACIE "IULIU HAȚIEGANU" DIN CLUJ-NAPOCA universitate de stat acreditată / accredited state university
2.3 b	FACULTATEA DE MEDICINĂ FACULTY OF MEDICINE
Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)	
2.4 a	-
2.4 b	-
Facultatea care organizeaza examenul de finalizare a studiilor Faculty administering the final examination	
Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) Faculty administering studies (if different from 2.3b)	
Limba (limbile) de studiu / examinare Language(s) of instruction / examination	
2.5	ROMÂNĂ ROMANIAN

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1

STUDII UNIVERSITARE DE LICENȚĂ; 6 EQF/CEC
BACHELOR STUDIES; 6 EQF/CEC

3.2

3 ANI; 180 ECTS/SECT
3 YEARS; 180 ECTS/SECT

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.3

DIPLOMĂ DE BACALAUREAT+EXAMEN DE ADMITERE
HIGH SCHOOL GRADUATION DIPLOMA+ENTRANCE EXAMINATION

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBȚINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1

CU FRECVENȚĂ
FULL-TIME STUDY

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

Competențe profesionale:

C1 .Realizarea programelor de kinetoterapie adaptate patologiei si conforme obiectivelor stabilite de medic, utilizând cunoștințele fundamentale din domeniu

C2. Elaborarea si realizarea programe- lor de masaj individualizate

C3. Elaborarea si realizarea programelor de hidrotermoterapie și a altor metode specifice in acord cu patologia in cadrul programului integrat de tratament recuperator

C4. Realizarea protocoalelor de electroterapie intocmite de medic

C5. Efectuarea determinărilor necesare pentru stabilirea diagnosticului functional precum și monitorizarea acestuia

C6. Instruirea pacientului în vederea utilizării ortezelor, protezelor si altor dispozitive de facilitare a activitatilor cotidiene si socio- profesionale

Competențe transversale:

CT1. Identificarea obiectivelor de realizat, a resurselor disponibile, condițiilor de finalizare a acestora, etapelor de lucru, timpilor de lucru, termenelor de realizare aferente și riscurilor aferente

CT2. Identificarea rolurilor și responsabilităților într-o echipă pluridisciplinară și aplicarea de tehnici de relaționare și muncă eficientă în cadrul echipei și în relație cu pacientul

CT3. Utilizarea eficientă a surselor informaționale și a resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât in limba romana cat si intr-o limba de circulație internaționala

4.2

Professional competences:

C1. Carrying out kinetotherapy programs for specific pathologies according to the objectives established by physicians, using basic knowledge in the field

C2. Elaborating and carrying out customized massage programs

C3. Elaborating and carrying out hydrothermotherapy programs and other specific methods for various pathologies within integrated rehabilitation programs

C4. Carrying out electrotherapy protocols designed by physicians

C5. Carrying out the investigations required for a functional diagnosis and follow up

C6. Instructing patients on the use of orthoses, prostheses and other devices aimed at facilitating daily and socio-professional activities

Transversal competences:

CT1. Identifying objectives, available resources, means of achieving the objectives, work stages, timing, deadlines and associated risks

CT2. Identifying roles and responsibilities in a pluridisciplinary team and applying effective interpersonal communication and work techniques within the team as well as within patient-medical staff communication

CT3. Effectively using information and communication sources as well as computer-assisted training resources (Internet portals, specialized software applications, databases, on-line courses, etc) in both the Romanian language and in an international language.

Detalii privind programul absolvit, calificativele / notele / creditele ECTS/SECT obținute
(conform Registrului matricol al facultății/departamentului, volumul nr. 12 PM/2019)
Programme details and the individual grades / marks / ECTS/SECT credits obtained
(according to Faculty/Department Student Records, volume no. 12 PM/2019)

4.3

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	Sem	Total ore No. of hours ²⁾				Nota Grade	Nr. credite No of credits
			C	S	L	P		
An 1 (anul universitar 2019-2020) 1st Year (academic year 2019-2020)								
1	Anatomie descriptivă și topografică Descriptive and Topographic Anatomy	1	35	0	35	0	8	7
2	Bazele Nursingului Basics of Nursing	1	28	0	28	0	9	5
3	Biochimie. Genetică Biochemistry. Genetics	1	14	0	14	0	9	2
4	Educație pentru sănătate Health Care Education	1	14	0	14	0	7	2
5	Farmacologie Pharmacology	1	28	0	28	0	8	5
6	Fiziologie Physiology	1	35	0	35	0	8	7
7	Nutriție și dietetică Diet and Nutrition	1	14	0	14	0	9	2
8	Bazele comunicării medicale Bases in Medical Communication	2	14	0	14	0	10	2
9	Biofizică și biomecanică Biophysics and Biomechanics	2	28	0	28	0	10	5
10	Biostatistică și Informatică Biostatistics and informatics	2	14	0	14	0	10	2
11	Educație fizică * Physical Education *	2	0	0	14	0	10	1
12	Epidemiologie Epidemiology	2	14	0	7	0	10	2
13	Etica și nondiscriminarea grupurilor vulnerabile în sistemul de sănătate Ethics and Non-discrimination of Vulnerable Groups in the Healthcare System	2	14	0	0	0	P	2
14	Fiziopatologie Pathological Physiology	2	14	0	14	0	9	2
15	Igienă și profilaxia infecțiilor nosocomiale Hygiene.Nosocomial Infections Prophylaxis	2	21	0	21	0	8	4
16	Limba modernă Modern Language	2	0	0	28	0	10	2
17	Practică de specialitate Practical Training	2	0	0	160	0	P	3
18	Prim ajutor First Aid	2	14	0	14	0	10	2
19	Radiologie și imagistică Radiology and Imaging	2	14	0	14	0	10	2
20	Științele comportamentului (Psihologie medicală și Sociologie) Behavioural Sciences (Medical Psychology and Sociology)	2	14	0	14	0	9	2
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass,average grade per academic year								
9.11		Total credite/ Total ECTS/SECT credits:					61	
*								

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	Sem	Total ore No. of hours ²⁾				Nota Grade	Nr. credite No of credits
			C	S	L	P		
An 2 (anul universitar 2020-2021) 2nd Year (academic year 2020-2021)								
1	Anatomia aplicată a aparatului locomotor. Fiziologia mișcării Applied Anatomy of the Musculoskeletal System. The Physiology of Physical Effort	3	21	0	21	0	10	3
2	Geriatrică și recuperarea pacientului vârstnic Geriatrics and the Recovery of the Senior Patient	3	14	0	14	0	9	2
3	Kinetologie Kinetology	3	28	0	28	0	10	4
4	Kinetoprofilaxie și Kinetoterapie. Elemente de gimnastică medicală Kinetoprophylaxis and Kinetotherapy. Elements of Medicine Gymnastics	3	49	0	42	0	10	7
5	Neurologie și neuroreabilitare Neurology and Neuro-rehabilitation	3	35	0	35	0	8	5
6	Pediatrie și recuperarea copilului Paediatrics and Child Recovery	3	14	0	14	0	10	2
7	Reabilitarea în patologie pediatrică Rehabilitation in Pediatric Pathology	3	14	0	0	0	P	2
8	Reumatologie Rheumatology	3	21	0	14	0	10	2
9	Semiologie medicală și medicină internă Medical Semiology and Internal Medicine	3	14	0	28	0	9	3
10	Electroterapie Electrotherapy	4	28	0	28	0	9	6
11	Evaluare osteoarticulară și musculară Muscular and Osteoarticular Evaluation	4	28	0	28	0	8	4
12	Hidrotermoterapie Hydrothermotherapy	4	28	0	28	0	8	4
13	Kinetoprofilaxie și Kinetoterapie. Elemente de gimnastică medicală Kinetoprophylaxis and Kinetotherapy. Elements of Medicine Gymnastics	4	42	0	42	0	9	4
14	Masoterapie.Tehnici complementare Massage Therapy. Complementary Techniques	4	28	0	14	0	9	4
15	Metodologia cercetării științifice The Methodology of Scientific Research	4	14	0	14	0	9	2
16	Practică de specialitate Practical Training	4	0	0	140	0	P	2
17	Semiologie chirurgicală și chirurgie Surgical Semiology and Surgery	4	14	0	14	0	8	2
18	Stagiu clinic pentru dezvoltarea abilităților practice Clinical Rotation for Developing Practical Skills	4	0	0	63	0	P	2
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass,average grade per academic year			9.06	Total credite/ Total ECTS/SECT credits:				60
Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	Sem	Total ore No. of hours ²⁾				Nota Grade	Nr. credite No of credits
			C	S	L	P		
An 3 (anul universitar 2021-2022) 3rd Year (academic year 2021-2022)								
1	Balneo-climatologie Balneo-Climatology	5	28	0	21	0	9	3
2	Elemente de terapie a durerii Elements of pain therapy	5	14	0	14	0	8	2
3	Kinetoterapie specială. Tehnici de reabilitare și reeducare funcțională Special Kinetotherapy. Functional Rehabilitation and Re-education Techniques	5	42	0	42	0	8	7

4	Ortezare și protezare <i>Orthotics and Prosthetics</i>	5	14	0	21	0	9	3
5	Ortopedie și traumatologie <i>Orthopaedics - Traumatology</i>	5	14	0	14	0	9	2
6	Programare și planificare în recuperarea medicală <i>Programming and Planning in Medical Rehabilitation</i>	5	7	0	7	0	9	2
7	Recuperare postoperatorie <i>Postoperative Recovery</i>	5	7	0	14	0	10	3
8	Recuperare în boli reumatologice <i>Recovery in Rheumatic Diseases</i>	5	28	0	28	0	9	3
9	Sănătate publică și management <i>Oral Health and Management</i>	5	7	0	7	0	9	2
10	Terapie ocupațională <i>Occupational Therapy</i>	5	21	0	14	0	10	3
11	Deontologie medicală. Bioetică <i>Medical Deontology. Bioethics</i>	6	14	0	0	0	8	2
12	Fiziokinetoterapie și recuperare în boli neurologice <i>Physiotherapy and Rehabilitation in Neurological Diseases</i>	6	21	0	21	0	8	5
13	Practică de specialitate <i>Practical Training</i>	6	0	0	96	0	P	3
14	Pregătirea tezei de licență * <i>Graduate degree thesis preparation *</i>	6	0	0	56	0	10	2
15	Recuperare în boli cardiovasculare. Recuperare în boli respiratorii <i>Recovery from Cardiovascular Disease. Recovery from Respiratory Diseases</i>	6	28	0	28	0	9	4
16	Recuperare în ortopedie și traumatologie. Recuperare în medicină sportivă <i>Recovery in Orthopaedics and Traumatology. Recovery in Sports Medicine</i>	6	35	0	42	0	10	6
17	Recuperare în patologia uro-genitală și în obstetrică <i>Rehabilitation in Urogenital and Obstetric Pathology</i>	6	14	0	14	0	8	2
18	Stagiu profesional <i>Professional Internship</i>	6	0	0	160	0	P	6
19	Tehnici și metode de reabilitare în accidente vasculare cerebrale <i>Techniques and methods in stroke rehabilitation</i>	6	14	0	0	0	P	2
Promovat cu media: ⁴⁾ <i>Pass, average grade per academic year</i>		8.93		Total credite/ <i>Total ECTS/SECT credits:</i>			62	

Promovat: DA Pass: YES	⁵⁾ Media de promovare a studiilor : <i>Overall average grade :</i>	9.03	Total credite: <i>Total ECTS/SECT credits:</i>	183
---	---	-------------	---	------------

Sistemul de notare, și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

4.4	Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10. Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2022 domeniul de studii SĂNĂTATE programul de studii/specializarea BALNEOFIZIOKINETOTERAPIE ȘI RECUPERARE, este 7.08, iar media maximă este 9.49, titularul fiind clasat pe locul 15 dintr-un total de 74 absolvenți. <i>Grades are integer numbers and are given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade);</i> <i>The lowest passing grade is 5.</i> <i>The passing overall average grades for the class of 2022</i> <i>field of study HEALTH,</i> <i>study programme/specialization in BALNEOLOGY, PHYSIOKINETIC THERAPY AND REHABILITATION</i> <i>are: lowest average: 7.08 (out of 10) and highest average: 9.49 (out of 10).</i> <i>The degree holder is ranked 15 out of 74 graduates.</i>
-----	---

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE
ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

*- 1 CREDIT SUPLIMENTAR OBȚINUT PENTRU EDUCAȚIE FIZICĂ;
*- 2 CREDITE SUPLIMENTARE OBȚINUTE PENTRU PREGĂTIREA LUCRĂRII DE LICENȚĂ;
*- 1 SUPPLEMENTARY CREDIT FOR PHYSICAL EDUCATION;
*- 2 SUPPLEMENTARY CREDITS FOR PREPARING THE BACHELOR DEGREE THESIS;

5.2

400012 Cluj-Napoca ,str. Victor Babeș nr. 8
400012 Cluj-Napoca 8 Victor Babeș St.
Tel./Fax: +40 264 597256/597257
www.umfcluj.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul)
INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Acces to further study (after passing the final examination)

6.1

Studii universitare de masterat
Master's academic studies

Statutul profesional
Professional status

6.2

Dreptul de a ocupa posturi de studii superioare de licență în sectorul de stat și privat.
The holder of the bachelor's degree has the right to occupy position within the state and private sector.

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.1

Rector
Rector
PROF.DR. ANCA DANA BUZOIANU

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.2

Secretar șef universitate
University Registrar
VALERIA MESEȘAN

7.3

Decan
Dean
PROF.DR. ȘOIMIȚA MIHAELA SUCIU

7.4

Secretar șef facultate
Faculty Registrar
ANNA ANDREA BOLEMAN

Nr. și data eliberării
No., dated.

Ștampila sau sigiliul oficial
Official stamp or seal

7.5

105 /
Acest document conține un număr de 7 pagini.
This document consists of 7 pages.

7.6

L.S.

1) Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.
Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement

2) Se completează de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.
To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and the diploma supplement.

3) Se va menționa numărul total de ore din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.
It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

4) Media anuală cu două zecimale, fără rotunjire.
Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

5) Media generală cu două zecimale, fără rotunjire.
Overall average grade with two decimals and without rounding off.

6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.
To be filled in by the institution administering studies.

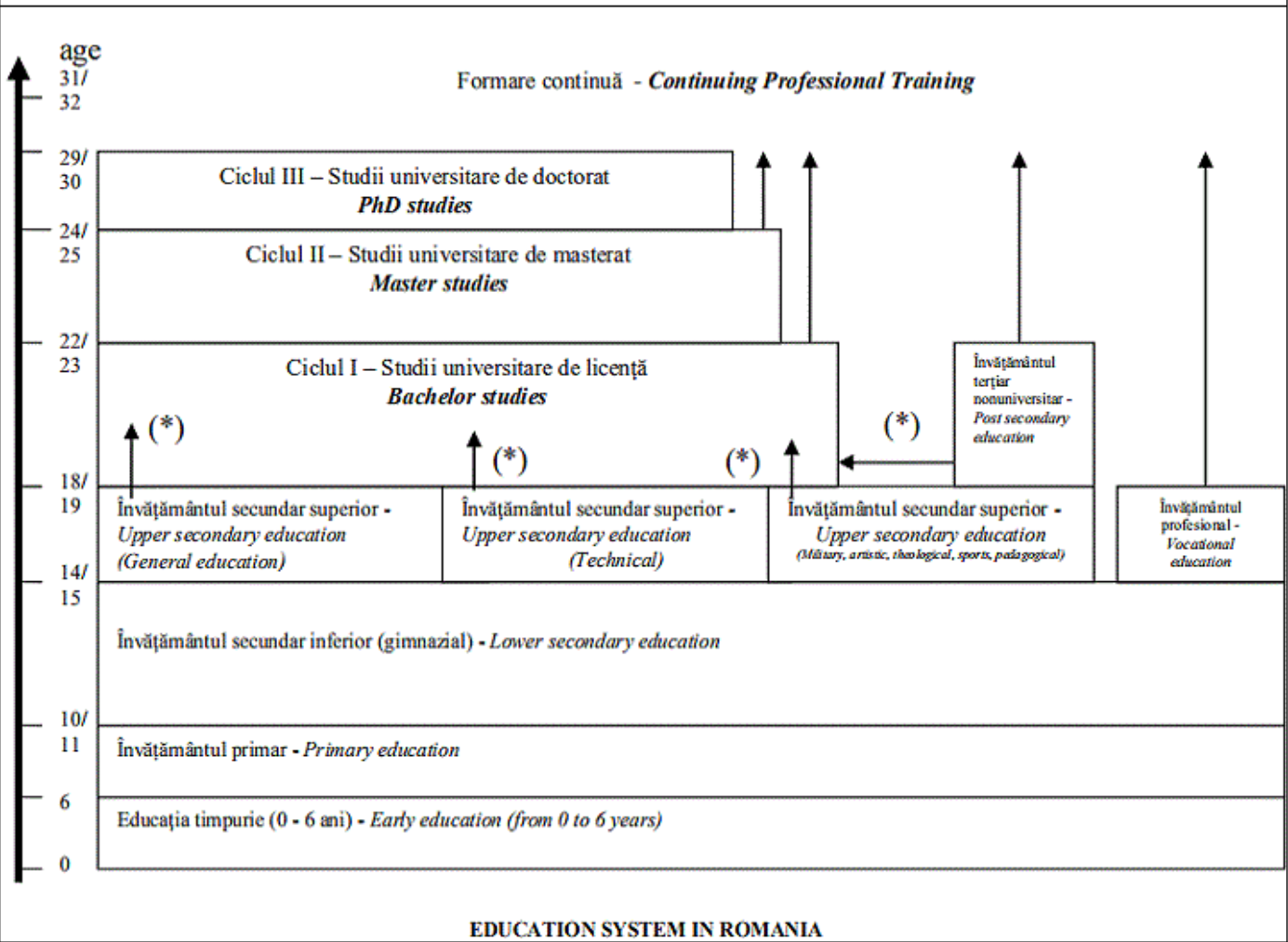
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.
Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

6

L.S.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT
INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM

* - baccalaureate entrance only



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).
Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education), and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA / BSc / BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180 - 240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC). Bachelor studies (BA / BSc / BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60 - 120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC. Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS/SECT, Medicină dentară - 360 de ECTS/SECT, Farmacie - 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS/SECT, Arhitectură - 360 ECTS/SECT).
For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC. PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).
The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT). Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.
University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.
Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands

*În conformitate cu modificările introduse în sistemul de învățământ superior de Legea nr. 1/2011
According to the changes brought to the higher education system by Law no. 1/2011